

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 58 (1985)

Heft: 7: Auf Jakobswegen durch die Schweiz : "Reise durch Europa - raste in der Schweiz" - seit 1000 Jahren = Les chemins de Saint Jacques à travers la Suisse : un conseil millénaire: "Courez l'Europe, détendez-vous en Suisse" = Il "Cammino di Santiago" attraverso la Svizzera = On St. Jame's Roads throug Switzerland

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

lichkeit des damaligen Bürgertums festzuhalten. Doré war mehr der Illustrator von Phantasie und Traum, Illustrator auch von apokalyptischen und grausamen Szenen (Illustrationen zu Dantes «Divina Commedia» oder zu Balzacs «Contes drolatiques»). Die Ausstellung im Château Grandson umfasst rund 150 Gemälde, Zeichnungen, Aquarelle und Druckgraphiken und wird eingeleitet durch eine biographisch-historische Übersicht. Zahlreiche Werke aus privaten Sammlungen – darunter auch Landschaftsgemälde – werden erstmals in der Öffentlichkeit gezeigt.

Bis 31. August

Barfusserkirche Basel: Zizenhausener Terrakotten

In Zizenhausen bei Stockach sind vor rund 150 Jahren die über 600 buntbemalten Tonfiguren geschaffen worden, die gegenwärtig im Historischen Museum Basel ausgestellt sind: Basler Totentanz- und Volksszenen, Trachten, Karikaturen und Anekdoten. Als «Porzellane des kleinen Mannes» mit verbaler Erläuterung des Dargestellten auf den kleinen Sockeln schmückten diese erheiternden Figuren biedermeierliche Stuben. Die Produktion der Zizenhausener Terrakotten – ihr Schöpfer ist Anton Sohn – folgte thematisch stark den Wünschen der damaligen Basler Kunsthändler Brenner und Schabelitz.

Bis 28. Juli

Ausstellungshinweise: Peter Röllin

Musée historique de l'Ancien-Evêché, Lausanne:

Le refuge huguenot en Suisse Die Hugenotten in der Schweiz

C'est une date historique – 1685 – qui a donné lieu à cette exposition. Il y a cette année trois cents ans que Louis XIV, le Roi-Soleil, révoqua l'édit de Nantes par lequel Henri IV, roi protestant de la France catholique, avait octroyé déjà en 1598, aux citoyens de toutes confessions, la liberté de conscience et l'égalité des droits civiques. Cette révocation fut suivie de persécutions bestiales et d'exécutions de croyants calvinistes. Près d'un quart de million de huguenots quittèrent leur patrie pour se réfugier dans les pays voisins. Une première grande vague d'émigrants – quelque cent quarante mille persécutés – fit route à travers la Suisse entre Genève et Schaffhouse à destination de la Hesse et du Brandebourg et plus tard de la Hollande et de l'Angleterre. Nombreux furent les huguenots qui trouvèrent une nouvelle patrie au bord du Léman et du lac de Neuchâtel où ils s'occupèrent surtout de viticulture et d'industrie textile.

L'exposition commémorative au Musée de l'Ancien-Evêché à Lausanne, qui servit lui-même d'asile aux réfugiés français du XVIII^e siècle, est – grâce aux nombreux documents, cartes, planches, tableaux et objets de culte – une source importante d'informations au sujet de l'histoire des huguenots en Suisse.

Jusqu'au 27 octobre. Ouvert tous les jours en juillet et août de 10 à 18 heures, le mardi et le jeudi jusqu'à 20 heures

Der Anlass zu dieser Ausstellung ist historisch: 1685, also vor 300 Jahren, widerrief der Sonnenkönig Ludwig XIV. das Edikt von Nantes, mit dem Heinrich IV. den Reformierten im katholischen Frankreich bereits 1598 Glaubensfreiheit und bürgerliche Gleichberechtigung garantiert hatte. Es kam in der Folge zu bestialischen Verfolgungen und Hinrichtungen der calvinistischen Gläubigen. Gegen eine Viertelmillion dieser Hugenotten flüchteten aus ihrer Heimat in die Nachbarländer. Ein erster grosser Flüchtlingsstrom, gegen 140 000 Verfolgte, bewegte sich durch die heutige Schweiz zwischen Genf und Schaffhausen und gelangte später nach Hessen und Brandenburg, nach Holland und England. Zahlreiche Hugenotten fanden am Genfersee und Neuenburgersee eine neue Heimat und beschäftigten sich dort vor allem mit dem Weinbau und dem textilen Gewerbe. Die Gedenkausstellung im Lausanner Musée de l'Ancien-Evêché – der Bau diente im 18. Jahrhundert selbst als Refugium für französische Flüchtlinge – informiert an Hand zahlreicher Dokumente, Karten, Tafeln, Gemälde und Kultobjekte über die Geschichte der Hugenotten in der Schweiz.

Bis 27. Oktober. Juli und August täglich geöffnet 10–18 Uhr, Dienstag und Donnerstag bis 20 Uhr

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen und -reihen sowie von den Theater-Premieren und Gastspielen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann.

Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

Aarau

Juli: bis 7. Kunstmuseum: Gemälde von Mario Comensoli
12.–14. Juli. Schachen: Circus Knie

Adelboden BE

3. Juli. Kirche: Carmina Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte
4., 25. Juli. Kirchgemeindehaus: Heimatabende
13./14. Juli. Chilbi
17. Juli. Dorfkirche: Josef Molnar, Horn und Alphorn, und J. Jaggi, Orgel
28. Juli. Engstligenalp: Bergdorfet. – Internationaler Berglauf Frutigen–Adelboden. – Kirchgemeindehaus: Kasperltheater
30. Juli. Dorfkirche: Berner Kammerorchester

Aeschi BE

16. Juli. Kirche: Konzert für Cembalo und Violine
17. Juli. Botanische Exkursion
17., 24. Juli. Käsereibesichtigungen
21. Juli. Allmidorffest: Schwing- und Äplerfest
23. Juli. Gemeindefest: Folkloreabend
27./28. Juli. Dorfschilbi
30. Juli. Mondscheinwanderung

Aeschlen BE

4., 19. Juli. Folkloreabende

Alberswil bei Willisau LU

Juli–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Nous avons édité une liste des concerts à l'abonnement ainsi que des représentations théâtrales (premières et galas) qui nous ont été annoncés. Vous pouvez obtenir cette publication gratuitement à l'Office national suisse du tourisme (ONST), Bellariastrasse 38, 8027 Zurich.
Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts qui nous ont été communiqués en temps utile.

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Albinen VS

27. Juli. 3. Torrenthorn-Lauf

Albis ZH

1. Aug. Albisschwinget

Altdorf UR

Juli–Okt. Historisches Museum
Juli–Sept. Seedorf: Urner Mineralienmuseum. – Jeden Mi historischer Rundgang
Juli–29. Sept. Schloss A Pro, Seedorf: Archäologische Ausstellung «Burgen in Uri»
25. Juli–15. Sept. Tellspielhaus: Orte und Zeichen, Skulpturen von Kurt Sigris
27. Juli. Tellspielhaus: Premiere Tellspiele (Aufführungen Sa + So bis 22. Sept.)
27. Juli–15. Sept. Höflikaserne: Kunstausstellung «Föhnsturm»

Altstätten SG

Juli–Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)

Alt St. Johann SG

28. Juli. Selamatter-Äplerfest

Anzère VS

27/28 juillet. Fête du bœuf

Appenzell

Juli–15. Okt. Heimatmuseum (13.30–17 Uhr)

Aranno TI

13 luglio. Teatro: Balletto «Carmina Burana»

14 luglio. Teatro: Concerti
Brandenburghesi, di J. S. Bach

17 luglio. Teatro: Spettacolo con balletto

21 luglio. Teatro: Larry Richardson and Dance Company

Arosa GR

2., 9., 16. Juli. Bergkirchli: Kommentierte Orgelkonzerte
5.–7. Juli. 16. Internationales Senioren-Tennisturnier
6./7. Juli. Faustballturnier
11.–14. Juli. 56. Tennisturnier Arosar Meisterschaft
18. Juli. Eisschaulaufen der Weltelite. – Evang. Dorfkirche: Franz Scheurerer, Orgel
18., 25. Juli. Kursaal: Blitzschachturniere
23. Juli. Evang. Dorfkirche: Moser-Quartett
24. Juli. Evang. Kirchgemeindehaus: Heimatkundlicher Lichtbildervortrag
27./28. Juli. Fussball-Grümpeltturnier
28. Juli. Evang. Dorfkirche: Matinee Gertraud Scheurerer, Klavier
30. Juli. Bergkirchli: Kammermusik-Abend
1. Aug. Seifenkistenrennen (Derby)

Arosio TI

23 luglio. Chiesa parr.: L. Hoelscher, violoncello, e K. H. Lautner, pianoforte

Arth-Goldau SZ

Juli–28. Sept. Jeden Fr Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/ So Nostalgiefahrten auf die Rigi

Ascona TI

Luglio. Museo comunale. – Museo Casa Anatta e Casa Selma. – Museo Ignaz e Mischa Epper. – Ogni lunedì e giovedì escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona
13, 15 luglio. «Ascona in festa», concerti Jazz e corteo
13 luglio–18 ago. Centro culturale Beato Pietro Berno: Esposizione «Cinema e fumetto»
16, 23, 30 luglio. Crociere al chiaro di luna sul lago
18 luglio. Concorso per bambini di castelli di sabbia
20 luglio. Concorso di pittura «Artisti in Piazza»

Auvier NE

13/14 juillet. Fête du port

Avenches VD

Juillet: jusqu'au 21. Galerie du Château: Sculptures de Michel Favre
2 juillet. Concert de la Lyre d'Avenches
13/14 juillet. Arènes: Concours hippique. – Golf en miniature: Championnats suisses, sur piste
26–28 juillet. 75e anniversaire du football-club (farandole à travers la ville, marché folklorique, rencontre sportive, cabaret-théâtre)
27 juillet. Concours de pêche international
28–30 juillet. Place du Casino: «Le manège enchanté», pièce théâtrale

Ayent VS

20 juillet. Tour des alpages

Baar ZG

Juli–Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten»

Baden AG

Juli–Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositätenmarkt
Juli–Okt. Städt. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte
6./7. Juli. Sportanlage Aue: Internationale Leichtathletik-Seniorenspiele
10. Juli. St.-Michaels-Kirche: Methodist Festival Choir USA. Leitung: Carlton Young

Bad Ragaz SG

3. Juli. Kursaal: Pierre Favre, Perkussion
9. Juli. Hotel Quellenhof: Misha Damev, Klavier
9.–14. Juli. Internationales Senioren-Tennisturnier
14. Juli. Kath. Kirche: Hannes Meier, Orgel
26. Juli. Kursaal: Volkstümlicher Abend
30. Juli. Kursaal: «Lached Sie mit», Cabaret
Bad Scuol GR
Juli–Okt. Museum d'Engiadina Bassa. – Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung
10. Juli. Evang. Kirche: Theo Hali, Gesang, und Bert Lassing, Orgel
11.–14. Juli. Circus Nock
12.–14. Juli. Waldfest
24. Juli. Kirche: Deutsche Barocksolisten (Engadiner Konzertwoche)
28. Juli. Bügl Grond: Gastspiel Theatergruppe Strabanden

Bad Tasarp-Vulpera GR

Juli. Hotel Waldhaus: Gemälde von Günter Damerow. – Hotel Schweizerhof: Gemälde von Jon Denoth
7. Juli. Vulpera-Sportstafette
7.–20. Juli. Kammermusikurse
14.–21. Juli. Golfturniere
24. Juli. Schloss Tarasp: Andrés von Toszeghi, Violine/Viola, und Hans-Rudolf Walser, Klavier

Balsthal SO

13. Juli. Rad-Bergrennen Balsthal–Brunnersberg

Basel

Konzerte

10. Juli. Matthäuskirche: Orgelwerke zu vier Händen

Ausstellungen

Juli–Dez. Sammlung Karikaturen und Cartoons: Schweizer Karikaturisten des 20. Jahrhunderts
Juli–23. Dez. Papiermühle: «Werbung – gestern und heute»
Juli–29. Sept. Spielzeug- und Dorfmuseum Riehen: Wunderwelt alter Kinderbücher
Juli–22. Sept. Kunstmuseum: Edvard Munch, sein Werk in Schweizer Sammlungen

Juli–15. Sept. Museum für Volkskunde: «Kosmesis», Tracht und Schmuck der Griechin. – Gewerbemuseum: «Die Spirale», eine interdisziplinäre Schau
Juli: bis 28. Museum für Gegenwartskunst: Werke auf Papier von Siegfried Anzinger. – Architekturmuseum: Charles Simonds (The Three Trees). – Historisches Museum: Die Welt der Zizenhausener Figuren
9. Juli–11. Aug. Gewerbemuseum: Senn, Staub, Schuh, drei Schweizer Fotoreporter – eine Chronik des Alltags
14. Juli–15. Sept. Museum für Gegenwartskunst: «Il viaggiatore napoletano», von Francesco Clemente. – Kunsthalle: von Twombly bis Clemente, eine Privatsammlung

Feste und Folklore

26.–28. Juli. Brasilianischer Carnaval in Basel

Sport

6. Juli. Sportbad St. Jakob: Internationales Senioren-Wasserballturnier
27. Juli. Nationales Leichtathletik-Meeting

Diverses

Juli: bis 11. Rosentalanlage: Jugendcircus Basilisk
1.–20. Juli. 5. Basler Sommerworkshop für Modern Dance

Bauma ZH

7., 21. Juli. Fahrtage des Dampfbahnzuges Bauma–Bäretswil–Hinwil
20./21. Juli. Ponyrennen

Beatenberg BE

5., 12., 19., 26. Juli. Geführte Morgenwanderungen ins Justistal mit Käsebesichtigung
23. Juli. Kirchengemeindeaal: «Der Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
27./28. Juli. Dorfschilbi

Bedano TI

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (pom.)

Beinwil am See AG

6. Juli. Homburg-Lauf

Bellelay BE

Juillet–22 sept. Abbatiale: Peintures de Samuel Buri

Bellinzona TI

Luglio–ott. Castello Sasso Corbaro (museo delle arti e tradizioni popolari del Ticino)
9 luglio. Palazzo civico: Roberto Masala, chitarra
11–13 luglio. Corsa di orientamento internazionale «tre giorni del Ticino»
16 luglio. Palazzo civico: Ensemble Flos Forum (strumenti rinascimentali)
26 luglio. Palazzo civico: Quartetto di corni, Losanna

Bellwald VS

12. Juli. Pfarrkirche: Emmi Graf, Orgel

Bergün GR

6. Juli. Einweihung des bahnhistorischen Lehrpfades Albula
12., 20. Juli. Konzerte der Musikgesellschaft
16. Juli. Evang. Kirche: Stanciu Syrinx, Panflöte, und Walter Artho, Orgel
19. Juli. Latsch und Stuls: Konzerte der Musikgesellschaft
21. Juli. Evang. Kirche: Paolo Bordoni, Klavier
22. Juli–3. Aug. Schulhaus: 6. Internationaler Musikkurs (Klavier)
24. Juli. VITA-Parcours-Fest
27. Juli. Evang. Kirche: Deutsche Barocksolisten
27./28. Juli. Preda: Kegelmesterschaft
28. Juli. Gartenfest

Bern

Konzerte und Theater

Juli. Münster: Jeden Di Abendmusik. – Kellerkino: «Martha Dubronski», von Beat Kuert
1. Juli–28. Aug. Altes Schlachthaus: Diverse Aufführungen (Berner Altstadtsummer)
21. Juli. Kirche St. Peter und Paul: Musik auf historischen Tasteninstrumenten
26. Juli. Ref. Inselkapelle: Lorenz Hasler, Barockgeige, und Helene Ringgenberg, Cembalo

Ausstellungen

Juli–Dez. Naturhistorisches Museum: Beryllium-Mineralien aus den Schweizer Alpen
Juli–28. Okt. Schweizerisches Alpines Museum: Bauernmarken und Holzurkunden
Juli–27. Okt. PTT-Museum: 50 Jahre Telex in der Schweiz
Juli–7. Okt. Schweizerisches Alpines Museum: Schenkung Edmund Wunderlich (Ölgemälde und Bleistiftzeichnungen)
Juli–23. Sept. Schweizerisches Alpines Museum: Touristikplakate
Juli–18. Sept. Kunsthalle: Ma mémoire est ma patrie (Installationen von Sarkis)
Juli–1. Sept. Käfigturm: Der Oberaargau
Juli–25. Aug. PTT-Museum: Motiv Musik in der Schweiz
Juli–4. Aug. Kunstmuseum: «Traum und Wahrheit», deutsche Romantik aus den Museen der DDR
Juli: bis 21. Kornhaus: Eidgenössisches Stipendium für angewandte Kunst (Arbeiten junger Gestalter)
8. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Fayencen von Albert Anker
23. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Picasso – Les deux amies

Feste und Folklore

Juli–Sept. Altstadt: Berner Altstadtsommer (Konzerte, Theater, Performances unter den Lauben und auf den Plätzen der Altstadt)

Sport

Juli–2. Aug. Internationales Fussballturnier

Diverses

Juli–Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bäremärit»
1.–20. Juli. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal)
6. Juli. Münsterplatz: Handwerkermarkt
20. Juli. Mühlenplatz: Flohmarkt

Bettmeralp VS

14. Juli. Waldfest
28. Juli. Seefest

Bevaix NE

Juillet–août. Galerie des arts anciens: Œuvres de Gustave Doré

Bex VD

27/28 juillet. Course pedestre «16e Trophée des Dents de Morcles»

Biel/Bienne BE

Juli: bis 17. Kunsthaukeller: Werke von Umberto Maggioni
1. Juli. Stadtkirche: Orgelkonzert
1.–26. Juli. Internationales Schachfestival (Interzonen-Turnier)
4. Juli. Markt
14.–21. Juli. Tennis: Internationaler Swiss Satellite Circuit
20. Juli–5. Aug. Kunsthaukeller: Künstlerplakate, Videofilm GSMBA, eine kritische Standortbetimmung

Biel VS

24. Juli. Pfarrkirche: Barocke Kammermusik
30. Juli. Pfarrkirche: Barbara Ginzel, Orgel, und Hans Georg Büchel, Barockvioline

Binningen BL

20./21. Juli. Concours hippique und Military

Bioggio TI

15. luglio. Concerto corale

Bissone TI

Luglio–metà ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

Boswil AG

8.–13. Juli. Künstlerhaus:
4. Improvisationswoche der Musikalischen Jugend

Bowil BE

27./28. Juli. Wildeneibad-Chilbi

Braunwald GL

7.–14. Juli. 50. Musikwoche Braunwald. Thema: Bach, Händel, Scarlatti
12. Juli. Botanische Exkursion

Bremgarten AG

Juli/Aug. Wettbewerb «Bremgarten in Blumen»

Les Breuleux JU

8. juillet. Match international de football

Brienz BE

Juli–Okt. Ballenberg: Schweizerisches

Freiluftmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. – Museum für Brot und Gebäck

6. Juli. Ballenberg: Einweihung des Hauses von Brülisau (Appenzellerstag)
6./7. Juli. Hofsetzteten: Dorffest
7. Juli. Oberried: Jodlertreffen Brienz-Oberhasli
12.–14. Juli. Jubiläum 125 Jahre Musikgesellschaft
20./21. Juli. Ballenberg: Offizieller Concours hippique
21. Juli. Planalp-Chilbi
22. Juli. Freilichtbühne: «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
28. Juli. Axalp-Chilbi

Brig VS

11. Juli. Stockalperschloss: Brigitte Meyer, Harfe, und Brigitte Buxtorf, Flöte
17. Juli. Pfarrkirche: Konzert für Violoncello und Orgel
20. Juli. Stadtzentrum: Sommermarkt

Brissago TI

Luglio–sett. Visite con guida della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica e delle Isole di Brissago
1. luglio. Concerto del Quartetto Hagen
5–24. luglio. Galleria Amici dell'arte: Esposizione d'arte
13/20 luglio. Feste campestri
1. ago. Traversata a nuoto del Lago Maggiore. – Gimcana velica. – Festa campestre

Brugg AG

6. Juli. Hofstatt: Handwerker- und Flohmarkt
11. Juli. «Rutenzug», Jugendfest
13. Juli. Stadtkirche: Klassische Abendmusik
15./16. Juli. Circus Knie

Brunnen SZ

Juli. Waldstätterhof: Kunstausstellung
5., 12., 26. Juli. Kronenplatz: Konzerte der Musikgesellschaft
12. Juli. Kursaal-Casino: Talente-Show
18. Juli. Kronenplatz: James Benett Orchester
20. Juli. Schützenhaus: Zentralschweizerische Feldmeisterschaft Militärschiessen
21. Juli. Chilbi

Buchs SG

Juli–Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg. – Rheinmuseum und Waffensammlung
6./7. Juli. Pferdedressur
13./14. Juli. Concours hippique und Military

Bulle FR

Juillet–15 sept. Musée gruérien: Papiers découpés d'aujourd'hui

Büren an der Aare BE

12.–14. Juli. Concours hippique

Burgdorf BE

Juli–Okt. Museum im Schloss
4.–6. Juli. Sommernachtsfest
8. Juli. Schlachtviehmarkt

Bürglen UR

13. Juli. 9. Rad- und Läuferstafette Holzboden
14. Juli. 7. Berglauf Spiringen–Ratzi

Caslaro TI

18. luglio. Chiesa parr.: Concerto di musica da camera

Cavegnio TI

1. ago. Corsa podistica «Coppa Froda»

Celerina GR

25. Juli. Kirche San Gian: Nachmittagskonzert der Deutschen Barocksolisten (Engadiner Konzertwoche)

Cham ZG

6./7. Juli. Leichtathletik: Schweizer Meisterschaften Mehrkampf

Champéry VS

6, 13, 20, 27. juillet. Tournois de pétanque
7. juillet. Marche Monthey–Champéry. – Rencontre d'été aux Portes du Soleil
20. juillet. Journée de la jeunesse
Dès le 20. juillet. Exposition «Activités créatrices et manuelles de la jeunesse champérolaine»
24. juillet. «L'empereur de Chine et le rossignol», spectacle de marionnettes
26. juillet. Eglise cath.: J. J. Vuilloud, flûte, et Ch. Fleischmann, harpe
28. juillet. Fête du mouton

Champfex-Lac VS

Juillet-sept. Jardin alpin «Florealpe» (10–12 h, sauf dimanche et lundi)
13 juillet. Concours de pêche
14 juillet. Concours de pétanque
18 juillet. Cirque Helvétia
27/28 juillet. Fêtes de lutte

Chamues-ch GR

28. Juli. Kirche: Nachmittagskonzert Julian Bream, Gitarre (Engadiner Konzertwochen)

Charmey FR

13 juillet–17 août. Hôtel du Sapin: Exposition de poyas d'artistes fribourgeois
14 juillet. Vounetz: Fête champêtre
16, 23, 30 juillet. Visites d'un chalet d'alpage avec fabrication du fromage
17, 25, 31 juillet. Randonnées en montagne avec guide
21 juillet. Fête régionale de lutte
27 juillet. Tournoi de tennis des hôtes

Château-d'Œx VD

5–7, 12 juillet. 75e anniversaire de l'Echo de Corjon
6 juillet. L'Étivaz: Kermesse
13/14 juillet. Cirque Olympia
17, 24 juillet. Concerts en plein air
19, 26 juillet. Fêtes au village
21 juillet. «Abbaye du Berceau», fête populaire
27/28 juillet. Fête de lutte suisse

Châtel-St-Denis FR

14 juillet. Motocyclisme: Manche championnat suisse, route

La Chaux-de-Fonds NE

Juillet-oct. Musée paysan et artisanal: Revivre les fermes de nos montagnes à Ballenberg
Juillet-sept. Musée d'histoire et médailles: Exposition «La Chaux-de-Fonds en fêtes». – Bibliothèque: Exposition de l'écrivain Monique Saint-Hélène. – Vivarium: Exposition «Zoos du monde»
Juillet/août. «Estiville», concerts sérénades
6 juillet. Fête de la jeunesse
7 juillet–10 août. Saison de l'Ecole internationale de hockey sur glace
8 juillet–30 sept. 16e Saison de patinage estival
12–14 juillet. Concours hippique

La Chaux-du-Milieu NE

Juillet–4 août. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Arts d'Afrique noire

Chur GR

Juli–13. Okt. Rätisches Museum: Fernwaffen im Wandel der Zeit
Juli–8. Sept. Kunstmuseum: Zeichnungen und Druckgraphiken von Paul Camenisch
Juli/Aug. Jeden Di und Do geführter Stadtrundgang
Juli: bis 14. Eidgenössisches Schützenfest. – Kunstmuseum: Das Schützenfest im Plakat
5–7. Juli. Quaderplatz: «Napoleon oder Das Fähnlein der sieben Aufrechten», Freilichtspiel

Coppet VD

Juillet-oct. Musée régional du Vieux-Coppet (me–di 14–17 h). – Château-musée

Crans-Montana VS

Juillet/août. Chaque jeudi, promenade botanique accompagnée
3 juillet. Temple prot., Montana: Bernard Heiniger, trompette, et Paul Falentin, orgue. – Visite de Village: Chermignon
5/12, 19, 24, 26 juillet. Montana: Fêtes dans la rue
10 juillet. Fête champêtre au Lac de Chermignon. – Temple prot., Montana: Chœur d'enfants St-Laurent, Paris
11–14 juillet. Golf: Championnat de Crans
17 juillet. Temple prot., Montana: Jean-François Antonioli, piano. – Visite de Village: Venthône
24 juillet. Fête champêtre à Comogne. – Temple prot., Montana: Andreas Haefliger, piano, et Michael Haefliger, violon
28 juillet. Course pédestre internationale Sierra-Crans/Montana
31 juillet. Temple prot., Montana: Récital de chant Gundula Janowitz, soprano. – Visite de villages: Montana et Randogne

Davosco-Soragno TI

14 luglio. Raduno di pittori

Davos GR

Juli–20. Okt. Heimatmuseum (Mi, So 16–18 Uhr)
Juli–19. Okt. Bergbaumuseum (Mi 14–16 Uhr, Sa 16–18 Uhr)
Juli–Mitte Sept. Alpinum Schatzalp Juli/Aug. Kirchner-Museum (Di/Mi, Sa/So 16–19 Uhr)
Juli. Jeden Mi «Davoser Tag» (Kutschenfahrt, Alplerchilbi, Ländlermusik)
2., 16., 30. Juli. Volkslauf «Rund um den Davoser See»
4. Juli. Kongresszentrum: Offenes Singen
5–9. Juli. Circus Nock
6. Juli. Sportzentrum Arkaden: 2. Schweizerische Taekwon-Do Meisterschaft
7. Juli. Kirchlein Laret: Kammermusik
9. Juli. Kongresszentrum: «Schwanensee», Ballett von P. I. Tschakowsky
12. Juli. Kongresszentrum: Gästeabend
14. Juli. Engl. Kirche: Moser-Quartett
17. Juli. Eisstadion: Internationales Sommerschaulaufen
20. Juli. 2. Davoser Nachtlauf. – Kongresszentrum: Europäisches Jugend-Sinfonie-Orchester
21. Juli. Kirche St. Johann: Musik für Flöte und Orgel
21. Juli–13. Aug. Kongresszentrum: Ausstellung «Kegel und Kugel»
22. Juli–3. Aug. 11. Internationale Fechtwochen (Florett-Turnier Damen, Degenmarathon Mannschaften)
22. Juli–11. Aug. Kongresszentrum: Sparkasselausstellung
28. Juli. Rinerhorn: Bergchilbi

Delémont JU

Juillet–15 sept. Musée jurassien: Les très riches heures du Duc de Berry et l'art du fac-similé (je–di après-midi)

Les Diablerets VD

Juillet. Chaque samedi, concert d'orgue «Fiori musicali»
4 juillet. Course cycliste Les Diablerets–Leysin
15–19 juillet. Journées sportives
19 juillet. Salle des congrès: J. Zählen, comédien, et Duo Vuilloud, flûte et harpe
27 juillet. Nuit des diables, fête populaire

Dietikon ZH

19–21. Juli. Schweizer Meisterschaft Pistengolf

Disentis GR

2. Juli. Hotel La Cucagna: Vortrag «Das Kloster Disentis»
4–7. Juli. Tennis: Gruppeneinscheidung Europacup Junioren, Damen (4-Länder-Mannschaften)
9., 23. Juli. Hotel La Cucagna: Zaubervorstellungen

Dornach SO

11/12. Juli. Goetheanum: «Was ihr wollt», Komödie von W. Shakespeare
24–30. Juli. Goetheanum: Eurythmie-Festwoche

Dübendorf ZH

21. Juli. Rad: Schweizer Meisterschaft im Strassenmannschaftsfahren

Einsiedeln SZ

Juli–1. Nov. Diorama Bethlehem. – Panorama Kreuzigung Christi
Juli/Aug. Klosterkirche: Jeden Di Orgelkonzert

Embrach ZH

27/28. Juli. Internationales Radrennen (Grand Prix Kanton Zürich)

Les Enfers JU

21 juillet. Championnats jurassiens d'attelage (2e manche)

Engadin GR

8–12. Juli. Golf: The Engadine Gold Cup Week
13/14. Juli. Golf: The Engadine Amateur Championship
15. Juli–15. Aug. Engadiner Konzertwochen (45. Internationale Kammermusikfestspiele). Konzerte in Maloja, Sils i. E., Silvaplana, St. Moritz, Pontresina, Celerina, Samedan, Chamues-ch, Zuoz, Bad Scuol

Engelberg OW

25. Juli. Kursaal: «Lached Sie mit», Cabaret
Juli–Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)

Epaouvillers JU

3 août. 5e Course pédestre «Les Tchératres»

Eriswil BE

13/14. Juli. Waldfest
21. Juli. Brestenegg-Chilbi
28. Juli. Ahorn-Chilbi

Eriz i. E. BE

21. Juli. Rütteggli-Chilbi

Ernen VS

Juli: bis 3. 12. Internationaler Meisterkurs für Klavier- und Kammermusik. Konzerte am 2., 7., 12. Juli.
2. Juli. Ernenwald: Kapellenfest
21. Juli. Kirche: Liliana Medici-Turrini, Orgel
28. Juli. Kirche: Pierre Fournier, Violoncello (Bach-Sonaten)
31. Juli. Kirche: J. Jarmasson, Trompete, und B. Heiniger, Orgel

Estavayer-le-Lac FR

20/21 juillet. Randonnée à cheval
27 juillet. Marché staviacois

Evolène VS

21 juillet. Marche populaire des montagnes

Faido TI

7 luglio. Boccia: Campionati svizzeri juniores e veterani

Faulensee BE

5.–7., 19/20. Juli. Sommerfeste

Fiesch VS

6./7. Juli. 5. Minigolf-Turnier
12.–14. Juli. Gommer Volksfest (historischer Umzug am 14. Juli)
23. Juli. Tennisturnier für Gäste

Flamatt FR

Juli–Okt. Jeden 1. So im Monat «Dampfzüglein im Sensetal» (Flamatt–Laupen–Gümmenen)

Fleurier NE

1 juillet. «Abbaye», fête populaire

Flims GR

6. Juli. Internationales Tischtennisturnier
14. Juli. Kantonaler Jungschiwingertag. – Foppa: Bergchilbi
18. Juli. Evang. Kirche: Catherine Eisenhoffer und Ursula Holliger, Harfen
27. Juli. Caumasee-Fest
27/28. Juli. Kleinkaliber-Volksschiessen

Flüelen UR

Juli–Sept. Alte Kirche: Die fantastische und poetische Welt des Paul Gugelmann
21. Juli. Innerschweizer Schwing- und Älplerfest

Fribourg/Freiburg

Juillet–nov. Temple: Chaque dimanche matinée musicale (cantates de J. S. Bach). – Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux puces
Juillet–13 oct. TIP, triennale internationale de la photographie (concours mondial de photographie, séminaires, ateliers, animation)

Juillet–sept. Accès à la tour de la Cathédrale. – Musée d'histoire naturelle: Champignons
Juillet: jusqu'au 7. Festival du Belluard: Cinémas, théâtres, musique, marionnettes, expositions
17 juillet. Stade St-Léonard: 2e Meeting d'athlétisme

Frutigen BE

5.–7., 12.–14. Juli. Hubelhaus: Armbrustschieszen
13. Juli. Kirche: Kammermusik
14. Juli. Elsigentalp: Bergdorfet
20/21. Juli. Tellenburgchilbi
28. Juli. Internationaler Berglauf Frutigen–Adelboden

Gais AR

14. Juli. Appenzeller Kantonaler Jubiläumsschiwingertag

Gandria TI

Luglio–metà ott. Museo doganale svizzero

Genève

Concerts et théâtres

Juillet: jusqu'au 4. Parc de la Grange: «Hugoliade ou la vie sublime e



grotesque de Victor Hugo» (Jonesco/Wagner)

- 1 juillet. Grand-Théâtre: «I vespri siciliani» opéra de Giuseppe Verdi
- 1/2 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concerts-sérénades
- 1–7 juillet. Parc des Crottes: Festival de Jazz
- 1–13 juillet. Bois de la Bâtie: «Le Quichotte, chevalier d'errance», pièce de Serge Ganzl
- 2–6 juillet. Théâtre de St-Gervais: «De la cave au grenier», pièce de Claude Pourcher
- 4 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Janos Kulka
- 4, 11, 18, 25 juillet. Théâtre de verdure: Quatre récitals de «piano romantique»
- 5 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Collegium academicum. Direction: Robert Dunand. – Bateau Helvétie: Croisière dansante du 20e Jazz-Estival
- 6, 13, 20, 27 juillet. Cathédrale St-Pierre: «Une heure d'orgue»
- 7/8 juillet. Eglise St-Germain: Robert Zimansky, violon, et Léonore Klinckerruss, piano
- 9 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert symphonique. Direction: György Lehel
- 10 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Contemporary Jazz
- 10–25 juillet. Parc de la Grange: «Fantasio», théâtre poétique de Musset et Schumann
- 11 juillet. Eglise St-Germain: Percussion et orgue
- 12 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: György Lehel. Soliste: F. Tarjani, cor
- 14/15 juillet. Eglise St-Germain: Brigitte Buxtorf, flûte, Michel Kiener et Nicolau Da Figueredo, claviers, et Ensemble Amarcordes
- 16, 18–21 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: «Don Pasquale», opéra de G. Donizetti
- 17 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ivan Fischer
- 21/22 juillet. Eglise St-Germain: Séverine Witzig, soprano, et Gloria Floreen, orgue
- 22 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Daniel Benkö, luthie
- 23 juillet. Théâtre de verdure: Concert de Jazz
- 24 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert-sérénade
- 25 juillet. Eglise St-Germain: Musique pour flûte et orgue
- 26, 28 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Schola Hungarica (musique hongroise médiévale)

26. juillet-4 août. Parc La Grange: Folk Estival
28/29. juillet. Eglise St-Germain: Roger Aubert et Marie-Louise Rey, fortepiano à deux et quatre mains

Foires et expositions

Juillet-27 oct. Musée Rath: Trésors de l'Islam

Juillet-sept. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Fameux préposseurs. – Manuscrits et xylographies du proche et extrême Orient (je 14-18). – Musée de Carouge: La Faïence fine. – Petit Palais: La Belle Epoque de Montparnasse (de Chagall à Buffet). – Musée d'art et d'histoire: Trésor monétaire trouvé dans la Cathédrale St-Pierre

Juillet-15 sept. Museum d'histoire naturelle: Les Dinosauriens en Suisse. – Palais Wilson: Exposition rétrospective «100 ans de l'Office du Tourisme»

Juillet-8 sept. Parc Lullin, Genthod: Exposition internationale d'installations et de sculptures
Juillet-1 sept. Cabinet des estampes: Pygmalion photographie (La sculpture devant la caméra)

Juillet/août. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle
5 juillet-15 sept. Musée d'art et d'histoire: L'œuvre de l'architecte Herman Hertzberger vue par le cinéaste et photographe Johan van der Keuken
5 juillet-24 nov. Musée d'art et d'histoire: Silhouettes et découpures genevoises des 18 et 19 siècles

Fêtes et folklore

1-4 juillet. Festival mondial de musique de jeunes

Sport

6/7 juillet. Tennis de table: Tournoi international
7-13 juillet. Semaine de la voile
14-18 juillet. Voile: Championnat suisse lacustre

20/21 juillet. Championnats suisses plongeurs
21-28 juillet. Natation: Championnat européen de jeunesse
2-4 août. Championnats suisses d'athlétisme, individuels

Divers

4 juillet. Feu d'artifice

Gippingen AG

31. Juli/1. Aug. Internationales Radkriterium (Grand Prix Kanton Aargau)

Glüringen VS

11. Juli. Pfarrkirche: Mozart-Konzert Bonner Kammermusikkreis
17. Juli. Pfarrkirche: Barockkonzert Bonner Kammermusikkreis und Annerös Hulliger, Orgel

Goldau SZ

1985. 110 Jahre Arth-Rigi-Bahn (div. Veranstaltungen)
Juli-28. Sept. Jeden Fr Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/So Nostalgiefahrten auf die Rigi

Gondiswil BE

13./14. Juli. Waldfest

Gossau SG

Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Gossau ZH

1., 3./4. Aug. Concours hippique

Grächen VS

7. Juli. Internationales Rad-Bergrennen St. Niklaus-Grächen

Grandson VD

Juillet/août. Château: Exposition «Gustave Doré, peintre et graveur français»

Grindelwald BE

3., 10., 24. Juli. Kongress-Saal: Heimatabende
5., 12. Juli. Kongresszentrum: Jazzkonzerte
6./7. Juli. Alpiglen: Älplerfest
7. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest

13./14. Juli. Tennis: Meisterschaften von Grindelwald
15. Juli. Kongress-Saal: Konzert Gruppe Calasul
21. Juli. Bergchilbi
25. Juli. «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
28. Juli. Bussalp: Bergchilbi
29. Juli. Dorfkirche: Werner Maurer, Klavier
2. Aug. Kongress-Saal: Kasperli-Theater

Grünenmatt i. E. BE

6./7., 13./14. Juli. Sommernachtsfeste
14. Juli. Hornussen für jedermann

Grüsch GR

Juli-Okt. Heimatmuseum: «Aus der Talgeschichte» (Sa, So 14-16 Uhr, Mi 20-22 Uhr)
Juli-25. Aug. Haus zum Rosengarten: Ausstellung «Die Gemeinde Klosters stellt sich vor» (Sa, So 14-16 Uhr, Mi 20-22 Uhr)

Gruyères FR

Juillet-déc. Château: Ferronnerie gothique

Gryon VD

Juillet: jusqu'au 21. Maison des glaciers et Temple: Exposition sur Pierre Olivétan et sa bible

Gstaad BE

6.-14. Juli. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz, Swiss Open Gstaad
21. Juli. Gästeschwimmrennen
24./25. Juli. Gästetennisturnier
28. Juli. Wispile: «Suuf-Sunntig», Bergfest
31. Juli-Aug. Kirche Saanen: 29. Yehudi Menuhin-Festival

Gysenstein i. E. BE

27./28. Juli. Ballenbühl-Chilbi

Hasliberg BE

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Les Haudères VS

20/21. Juli. Fête villageoise

Haute-Nendaz VS

13. juillet. Concert d'une chorale du Canada
20. juillet. Course pédestre «Tour des crêtes»
22. juillet. Concert de trombones
24./25. juillet. Cirque Helvétia
27. juillet. Concert de 9 cors des Alpes. – Marché nendard
28. juillet. Concert de trompette et orgue

Heiden AR

Juli-Sept. Historisch-antiquarisches Museum. – Naturhistorisches Museum (Mi, Fr, So)

Heiligenschwendi BE

27./28. Juli. Chilbi

Hertenstein LU

11. Juli. Nauen-Konzert

Hilterfingen BE

2., 5., 12., 19., 26. Juli. Hünegg-Park: Folkloreabende
7. Juli. Kirche: Konzert, Gesang und Orgel
27. Juli. Schlosspark Hünegg: Folk-Rock-Jazz-Konzert («Schlossparkfuehr»)

Hitzkirch LU

11. Juli. Pfarrkirche: Abendmusik

Huttwil BE

1./2. Juli. Circus Knie
10. Juli. Markt

Immensee SZ

5., 12., 19. Juli. Folkloreabende
26. Juli. Sommerfest

Innertkirchen BE

10. Juli. «Hasli»-Abend

Interlaken BE

Juli-Okt. Touristik-Museum der Jungfrau-Region. – Jeden Di Markt
Juli-Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli» (Mo-Fr nachm.). – Täglich Kurkonzert
Juli-13. Sept. Jeden Fr Abendfahrt auf den Harder
Juli-11. Sept. Jeden Mi Abendfahrt auf die Heimwehfluh
Juli-24. Aug. Abendrundfahrten auf dem Thuner- und Brienersee
2. Juli. Kursaal: Chris Barber Dixieland Jazz Band
4., 11., 18., 20., 25., 27., 31. Juli. «Wilhelm Tell», Schauspiel von F. Schiller (Freilichtaufführungen)
6. Juli. Kursaal: Sommerfest
6./7., 13./14., 20./21. Juli. Geführte Gletscherwanderungen

14. Juli. Schlosskirche: Jakob Christen, Flöte, und Heinz Balli, Orgel
16. Juli. Kursaal: Sound of America, Band- und Chorkonzert
19. Juli. Kursaal: Interlaken Festwochen. Europäisches Jugendorchester. Solistin: Patricia Pagny, Klavier
27./28., 31. Juli/1. Aug. Geführte Mondscheinwanderungen

Ittingen TG

Juli-21. Dez. Kartause: Skulpturen und Bilder von Eva Wipf
Juli-15. Sept. Kartause: Vom Euphrat zum Nil, Kunst aus dem alten Ägypten und Vorderasien
Juli-18. Aug. Kartause: Serigraphien von Heinz Müller-Tosa
Juli: bis 28. Kartause: Collagen von Jürg Schoop
7. Juli. Kartause: Rosmarie Burri, Klavier

Jegenstorf BE

Juli-20. Okt. Schloss: Ausstellung «Bernische Wohnkultur vom 17.-19. Jahrhundert»
5.-17. Juli. Schloss (Orangerie): Aquarelle und Zeichnungen von Franz Plüss
19. Juli-2. Aug. Schloss (Orangerie): Aquarelle von Erica Kunzmann

Julier GR

27. Juli. Rad: Bündner Alpenbrevet (Julier-Tiefencastel-Albula-St. Moritz)

Kandersteg BE

12.-14. Juli. Concours hippique
19.-21. Juli (prov.). Waldfest

Kaufdorf BE

20. Juli. Sommernachtsfest

Kerns OW

6./7. Juli. Dorffest
13./14. Juli. Hinterfluh: Fussball-Grümpeltturnier
27. Juli, 1. Aug. Schelmägässli-Fäschet

Kerzers FR

6./7. Juli. Pferdesport: Fahren

Kiental BE

14. Juli. Ramslauenen: Schwing- und Älplerfest

Kirchberg i. E. BE

21. Juli. «Schnittersonntag», Erntefest

Klosters GR

2./3. Juli. Circus Nock
6./7., 20./21. Juli. Waldfeste
11., 18., 22., 25. Juli. Konzerte der Musikgesellschaften
15.-21. Juli. 4. Internationale Tennis-Juniorenmeisterschaft der Schweiz
28. Juli. 3. Madrisa-Berglauf
31. Juli. Ref. Kirche: Zsuzsanna Sirokay, Klavier

Koppigen i. E. BE

14. Juli. «Schnittersonntag», Erntefest

Kreuzlingen TG

Juli-Nov. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt

Kröschenbrunnen i. E. BE

7. Juli. Emmentalisches Schwingfest

Küssnacht am Rigi SZ

10. Juli. Seehof-Garten: Blaskapelle und Männerchor
13. Juli. Monséjour: Konzert Schweizerisches Jugend-Blasorchester
14. Juli. Seebodenalp: Schwingfest
17., 24. Juli. Seehof-Garten: Jodlerabende
26.-28. Juli. Sommer- und Seenachtsfest

Langenthal BE

6./7. Juli. Stadion Hard: Schweizer Mehrkampfmeisterschaften Leichtathletik
16. Juli. Brauereihof: Freilichtaufführung «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki

Langnau i. E. BE

17. Juli. Markt

Lausanne VD

Concerts et théâtres
Juillet-oct. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue
Juillet/août. «Pour un été», cycle de concerts et de représentations théâtrales
1-4 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Autour de J. S. Bach» (P. A. Clerc, orgue)
2. juillet. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz
4. juillet. Ouchy: Riverside Jazz Band

«Mein Lohnkonto habe ich am liebsten bei der Bank, die ihren Kunden gehört.»



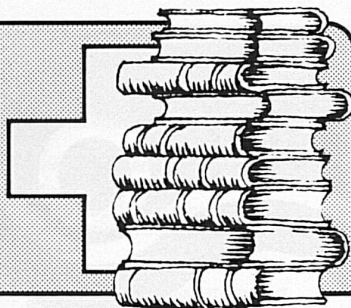
Das ist wirklich praktisch: Mein Arbeitgeber überweist mir den Zahltag aufs Raiffeisen-Lohnkonto. Was ich laufend brauche, hebe ich mit meinem Konto-kärtchen ab. Was übrig bleibt, ist gespart und bringt Zins. Schlauf, nicht?

Ganz klar – Raiffeisen ist unsere Bank!

RAIFFEISEN
die Bank, die ihren Kunden gehört.



Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Niederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

Die Schule für Deutsch The School for German

Abteilungen: Erwachsene; Kinder/Jugendliche
Monatlicher Beginn!

OEKOTEL - Appartements für den Aufenthalt in Zürich
(ab 1 Woche)

oekoS

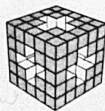
Zähringerstr. 51 (am Central), 8001 Zürich
Tel. 01 252 49 35, Telex 58669

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école
appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la
FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06



Besonders gute Sprachenkenntnisse Hotel- und Touristikausbildung

Die ideale Studien-Kombination zum Einstieg ins Berufsleben

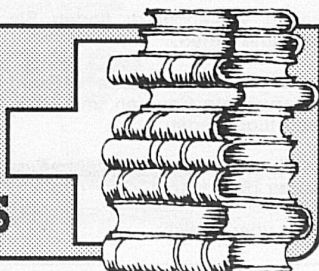
In unserem Internat bereiten wir ca. 50 SchülerInnen (15–22jährig) seit Jahrzehnten mit sehr gutem Erfolg in einjährigen Kursen auf die international anerkannten Sprachdiplome (FE/DI) vor. Gleichzeitig führen wir eine von ausgewiesenen Fachleuten erteilte berufsvorbereitende Hotelfach-Ausbildung bis zur Direktions-Assistentin durch. Die Internatssprache ist Hochdeutsch; doch die internationale Zusammensetzung unserer Schülerschaft (ca. 20 Nationen) vermittelt alle Vorteile eines Auslandsaufenthalts. Beste Referenzen.

Ferien-Sprachkurse im Juli

Institut Sunny Dale, Villa Unspunnen
Leitung: Fam. Dr. Gaugler
3812 Interlaken-Wilderswil, Berner Oberland
Tel. 036 22 17 18 Ausland: 0041 / 36 22 17 18
Telex 923 173
Auf nächstes Trimester werden 3 Plätze frei.



Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



- 5 juillet. Ouchy: Ensemble musicale des usines Bobst
- 6–10 juillet. Eglise de St-Laurent: Cycle «Capricci de G. Frescobaldi» (M. Bignens, orgue)
- 11 juillet. Ouchy: Gilles Thoraval
- 12 juillet. Ouchy: The Swinget
- 13–17 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Récital fin XVIII» (Y. Rechsteiner, orgue)
- 18 juillet. Ouchy: The Macadam Swingers
- 19 juillet. Cathédrale: Jean Langlais, orgue. – Ouchy: The Macadam Melodram
- 20–24 juillet. Eglise St-Laurent: Cinq récitals d'orgue de M. Lehtonen
- 25 juillet. Ouchy: Les Cendriers du St-Père
- 26 juillet. Ouchy: Jacky Lagger
- 27/28 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Autour de Louis Couperin»

Expositions

- Juillet–12 janv. Collection de l'art brut: Dessins de Carlo
- Juillet–oct. Musée de l'Elysée: «Hydrodynamica 85» (objectif barrages, l'électricité s'affiche)
- Juillet–27 oct. Musée de l'Ancien-Evêché: Le refuge huguenot en Suisse
- Juillet–20 oct. Hermitage: De Cézanne à Picasso dans les collections romandes
- Juillet–16 sept. Musée des beaux-arts: 12e Biennale internationale de la tapisserie (sculpture/textile)
- Juillet–15 sept. Collection de l'art brut: Œuvres de Pierre Lucerné
- Juillet–8 sept. Musée des arts décoratifs: Le papier – un nouveau langage artistique. – Bijoux d'aujourd'hui
- Juillet/août. Musée olympique: Rétro affiches
- Juillet: jusqu'au 7. Musée de l'Elysée: L'artiste, l'art et la société
- Juillet: jusqu'au 2. Forum de l'Hôtel-de-Ville: L'épopée des grands barrages
- 5 juillet–24 août. Galerie du Casino de Montbenon: Cinq sculpteurs, élèves de H. Gisiger
- 13 juillet–3 août. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Artisanat vivant

Fêtes et folklore

- 6 juillet. Vidy: Fête du port

Sports

- 2/3 juillet. Cyclisme: Championnats suisses sur piste juniors
- 10 juillet. Meeting international d'athlétisme
- 16–26 juillet. Palais de Beaulieu: Championnats du monde d'escrime
- 23 juillet. Epreuve de marche athlétique «Minuit-Midi 12 heures de Lausanne»

Divers

- 12 juillet. Place de la Palud: Le marché des artisans (Batik)

Lauterbrunnen BE

- Juli–Sept. Talmuseum (Di, Do, Sa, So nachm.)
- 5., 12., 26. Juli. Folkloreabende
- 6. Juli. Minigolfturnier
- 20. Juli. Gemeindesaal Hohsteg: «Lached Sie mit», Cabaret

Lenk i. S. BE

- 12./13. Juli. Iffigenalp: Bergfest
- 16., 30. Juli. Geführte Bergwanderungen
- 18. Juli. Kirche: Konzert für Alphorn und Orgel
- 26.–28. Juli. Sommerfest

Lenzerheide-Valbella GR

- Juli/Aug. Jeden Di Äplerfest auf Scharmoir, Jassturniere und Gäste-Tennisturnier. – Jeden Mi geführte Wanderung und heimatkundliche Exkursion. – Jeden Fr geführte Bergtour
- 6. Juli. Internationales Tischtennisturnier. – Serenade der Jugendmusik Obervaz-Lenzerheide (nachm.)
- 7. Juli. 8. Internationaler Danisberglauf
- 12.–14. Juli. Evang. Kirchgemeindehaus: «Die Boten», Theaterstück
- 17. Juli. Heidseelauf. – Kinderparty auf Scharmoir
- 18. Juli. Schulhaus: «Lached Sie mit», Cabaret
- 21. Juli. Aula: Mattinata der Musikgesellschaft
- 27./28. Juli. Heidseeolympiade
- 28. Juli. Wettfischen und Castingwettbewerb

Leukerbad VS

- 2.–13. Juli. Kulturzentrum: Porzellan-Malerei von M. Heritier

- 16.–27. Juli. Kulturzentrum: Aquarelle von M. Ribordy
- 26. Juli. Turnhalle: «De Drache», Kasperltheater
- 28. Juli. Springkonkurrenz. – Majingfest
- 30. Juli. Ev. Kirchenzentrum: Konzert Duo Grube (Violine und Cembalo)
- 1. Aug. Konzernachmittag der Musikgesellschaft. – Beleuchtung der Gemmiwand

Leuzigen BE

- 21. Juli. Jungschiwingertag

Leysin VD

- 4. juillet. Course cycliste les Diablerets–Leysin
- 8–19 juillet. Camp d'été des musiques vaudoises
- 9 juillet. Eglise cath., Feydey: Ensemble de cuivre, flûte et orgue
- 14 juillet. Course de caisses à savon
- 18 juillet. Tennis: Finale européenne de tennis pour équipes nationales féminines juniors
- 19 juillet. Concert final du camp de musiques vaudoises
- 20/21 juillet. Tir au pigeon d'argile
- 21 juillet–8 août. Maison de paroisse: Exposition d'artisanat
- 27 juillet. Journée sportive en famille. – Show de ski acrobatique

Liestal BL

- 7. Juli. Schiessen: Final Kleinkaliber-Gruppenmeisterschaft

Ligerz BE

- Juli–Okt. Rebbau-Museum «Hof» und Rebenlehrpfad (Mi und Sa 13.30–17 Uhr; jeden ersten und dritten So im Monat 13.30–18 Uhr)

Ligornetto TI

- Luglio–nov. Museo Vela (sculture)

Locarno TI

- Luglio–ott. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Ogni secondo giovedì mercato in Piazza Grande. – Ogni secondo sabato mercato dell'usato e dell'artigianato in Città Vecchia. – Minusio: Museo santuario artis Elisarion
- Luglio: fino al 12. Ogni martedì et giovedì visita accompagnata della città
- 4 luglio. Castello visconteo: Trio Carmina e Peter Lukas Graf, flauto
- 10 luglio. Castello visconteo: Quartetto di tromboni Slokar
- 13 luglio. Orselina: Festa del parco
- 16 luglio. Castello visconteo: Archi della Scala
- 21 luglio. Orselina: Opere e concerti in Piazza
- 22 luglio. Castello visconteo: Ensemble Alternance. Direttore: Luca Pfaff
- 24 luglio. Orselina: American Musical Ambassadors West Lafayette Indiana USA
- 25 luglio. Orselina: «Il geloso schernito», opera di G. Pergolesi. – Castello visconteo: Bakfark Consort. Direttore: Daniel Benkö

Le Locle NE

- Juillet: jusqu'au 14. Scènes, concerts, spectacles en plein air
- 6 juillet. Fête de la jeunesse

Lodrino TI

- 31 luglio–3 ago. Campionati svizzeri di volo artistico

Lötschental VS

- 5. Juli. Kippel: Konzert der Tambouren und Pfeifer
- 7. Juli. Kapellenfest «Cgiemad»
- 12.–14. Juli. Wiler: Dorffest
- 21. Juli. Gattenalp: Schäferfest
- 24. Juli. Geführte Wanderung (Lötschentaler Höhenweg)
- 26.–28. Juli. Ferden: Dorffest
- 28. Juli. Fafleralp: Kapellenfest

Lottigna TI

- Luglio–2 nov. Museo di Blenio (arte popolare, di etnografia e militare con armeria)

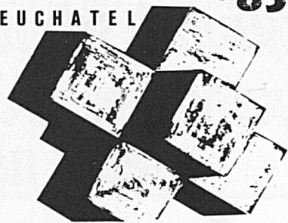
Lourtier VS

- 14. juillet. 12e Course pédestre Lourtier–Mauvoisin

Loye VS

- 26 juillet–11 août. Ecole: Dessins animaliers de Gérard Bressler

MÔTIERS VAL-DE-TRAVERS 85 NEUCHÂTEL



EXPOSITION SUISSE DE SCULPTURE SCHWEIZER PLASTIK AUSSTELLUNG ESPOSIZIONE SVIZZERA DI SCULTURA

Sculpture contemporaine en plein air
intégrée dans un paysage jurassien.
Parcours pédestre en forêt.

Zeitgenössische Skulptur integriert in einer
jurassischen Landschaft.
Waldpfad führt durch die Ausstellung.

Scultura contemporanea all'aperto integrata
in un paesaggio dello Jura svizzero.
Sentiero pedestre nella foresta.

22. 6.-22. 9. 1985

Lugano TI

- Luglio-ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid
(dipinti e documenti d'arte). – Ogni
sabato mercato d'antichità e di pulci
Luglio-15 ott. Villa Favorita: Capolavori da
musei ungheresi
Luglio-12 ott. Palazzo civico: Sculture di
Gio' Pomodoro
2 luglio. Chiesa di S. Nicolao, Besso:
Lionel Rogg, organo
2-4 luglio. Piazza Riforma: Estival Jazz
5, 12, 19 luglio. Piazza Riforma: Concerti
della Civica Filarmonica
5, 14/15, 18, 22 luglio. Piazza Riforma:
Concerti United States Collegiate Wind
Band
6, 27 luglio. Crociere con musica New
Orleans
7 luglio. Corsa in salita Paradiso-San
Salvatore. – Piazza Riforma: Farina
High School Band. – Gara
internazionale di pesca. – Show di sci
nautico
10, 17, 31 luglio. Piazza Riforma: Risotto in
piazza
11, 13 luglio. Piazza Riforma: Concerti
Youth of America Band
12-14 luglio. Torneo internazionale di
pallanuoto
13 luglio. Piazza Riforma: Concerto The
Sound of America
16 luglio. Teatro Apollo: Orchestra dei
giovani musicisti dei paesi europei
17, 23 luglio. Piazza Riforma: Concerti
American Musical Ambassadors
19 luglio. Parco San Michele: Serata
folkloristica
20 luglio-8 sett. Villa Malpensata:
Esposizione dei ceramisti svizzeri
24 luglio. Spettacolo pirotecnico
26 luglio. Monte Brè: Serata folkloristica
28 luglio. Chiesa evang.: J. Schneider,
organo
31 luglio. Crociera con risotto e danze

Lungern OW

- 9., 16., 23., 28. Juli:
Sonnenaufgangsfahrten
19. Juli. Alte Turnhalle: «Lached Sie mit»,
Cabaret

Luthern LU

- 20./21. Juli. Sommerfest

Lützelflüh i. E. BE

6. Juli. Kulturmühle: Shiro Daimon,
«Foeu Danse Buyutai»
13. Juli-8. Aug. Kulturmühle: Objekte von
Irena Brynner
27./28. Juli. Sommernachtsfest

Luzern

- Juli-Nov. Jeden 1. Sa im Monat
Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt
Juli-10. Nov. Natur-Museum:
Tierpräparation im Museum
Juli-Okt. Jeden Sa Flohmarkt in der
Burgerstrasse

- Juli-Sept. Jeden Werktag Lunch-Schiff. –
Jeden ersten und dritten So im Monat
«Nostalgie mit Volldampf» nach Rigi-
Kaltbad. – Jeden zweiten und vierten
Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf
dem Vierwaldstättersee. – Täglich
Night-Boat
Juli-22. Sept. Gletschergarten:
Kunsthandwerk aus der Schweiz
Juli: bis 8. Verkehrshaus: «Das Auto in der
Kunst»
4. Juli-22. Sept. Natur-Museum:
Lebensraum Trockenrasen
6./7. Juli. Rudern: Schweizer
Meisterschaften
7. Juli-15. Sept. Kunstmuseum: «Ich male
für fromme Gemüter», Aspekte der
religiösen Schweizer Kunst im
19. Jahrhundert
12.-14. Juli. Rotsee: Internationale
Ruderregatten
19.-31. Juli. Allmend: Circus Knie

Lyss BE

- Das ganze Jahr. Hirschenplatz: Jeden 1.
und 3. Fr im Monat Jazzkonzert The
Bowler Hats

Lyssach BE

- 12.-14. Juli. Sommernachtsfest

Magadino TI

- Luglio: fino al 26. XXIII Festival organistico
di Magadino. 2 luglio: Lionel Rogg
(Chiesa San Nicolao, Lugano-Besso);
8 luglio: Gabriele Brazzola (chiesa
parr., Magadino); 12 luglio: Giuseppina
Perotti (chiesa parr., Minusio); 17
luglio: Martin Haselboeck (chiesa parr.,
Magadino); 23 luglio: Daniel
Chorzempa (chiesa parr., Magadino);
26 luglio: Gaston Litaize (chiesa parr.,
Magadino)

Magglingen BE

14. Juli. Schweizerischer
Behindertensporttag

Magliaso TI

- 3 luglio. Centro ev.: Concerto
dell'Ensemble Quattro Stagioni,
Basilea
11 luglio. Centro ev.: Pantomima
12 luglio. Centro ev.: Urs Lehmann, flauto,
e Dora Kessler, clavicembalo
14 luglio. Centro ev.: Roman Conrad,
violino, e Margareth Looser, pianoforte
19 luglio. Centro ev.: «Der Laden des
Goldschmieds», melodramma
25 luglio. Centro ev.: Musica folcloristica
della Bandella ticinese
28 luglio. Centro ev.: Lena Lauterburg,
soprano, e Rita Müller, contralto; al
pianoforte Paul Giezendanner

Mammern TG

- 20./21. Juli. Pferdedressur

Marbach LU

7. Juli. Hürnli-Bergfest

Les Marécottes VD

- 13/14 juillet. Concentration internationale
«Vautours»
19 juillet. Tournoi de pétanque
24 juillet. Concert pour trompette et orgue
25 juillet. Tournoi de tennis
28 juillet. Rencontre villageoise

Marsens FR

- 13 juillet. Tour du Gibloux

Martigny VS

- Juillet-oct. Fouilles archéologiques et
travaux de restauration en cours à
l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier.
– Visite permanente de la promenade
archéologique des Morasses
Juillet-3 nov. Fondation Pierre Gianadda:
Œuvres de Paul Klee
Juillet/août. Chaque jeudi, soirée
folklorique. – Manoir: 2e Triennale des
jeunes peintres et sculpteurs de la
Suisse romande
14 juillet. Salle communale: Bourse aux
minéraux

Meilen ZH

14. Juli. Pfannenstielschwinget

Meiringen

- Juli: bis 13. Kirche: 25. Musik-Festwochen.
2. Juli: Carmina-Streichtrio und Peter
Lukas Graf, Flöte. – 5. Juli: Orchestre de
chambre de Lausanne. Leitung: Arpad
Gerecz. Solist: Lionel Rogg, Orgel. –
6. Juli: Orchestre de chambre de
Lausanne. Leitung: Arpad Gerecz.
Solist: Christian Favre, Klavier. –

9. Juli: Solowerke von J. S. Bach. –
11. Juli: Camerata Lysy Gstaad. –
13. Juli: I Solisti veneti. Leitung:
Claudio Scimone
8. Juli. Sek.-Schule: Johannes Kobelt-
Quartett
19./20. Juli. Waldfest
24. Juli. Sekundarschule: «Lached Sie
mit», Cabaret. – «Hasli»-Abend
27./28. Juli. Sommerfest

Meiringen-Hasliberg BE

4. Juli. Hasliberg-Wasserwendi:
Folkloreabend
9. Juli. Hasliberg-Reuti: Konzert Trio
Vosseler
11., 25. Juli. Hasliberg: Geführte
Gratwanderungen
13. Juli. Hasliberg-Reuti: VITA-Parcours-
Fest
13./14. Juli. «Urbachdorfet», Volksfest
18. Juli. Geführte Gletscherwanderung
20./21. Juli. 3. Springkonkurrenz
Ballenberg. – Guttannen:
Jubiläumsschilbi
21. Juli. Mägisalp: «Nidlete», Volksfest
22. Juli. Hasliberg-Wasserwendi: Haslital-
Wanderung
28. Juli. Käserstatt: Schwing- und
Äplerfest
29. Juli. Hasliberg-Reuti: Pat Pierce,
Gospersängerin
29. Juli-3. Aug. Hasliberg-Wasserwendi:
Geführte Gletscherwanderung

Melchsee-Frutt OW

- Im Juli. Alpaufzug
5.-7. Juli. Geführtes Botanikweekend
21. Juli. Forellen-Wettfischen
24. Juli (prov.) Heimatabend
31. Juli-4. Aug. Europameisterschaft
magnetgesteuerte Modellflugzeuge

Melide TI

- Luglio-ott. Swissminiatur

Menzberg LU

14. Juli. Schwinget

Meride TI

- Luglio-ott. Museo paleontologico

Merligen BE

7. Juli. Matinee Wolverines-Jazz-Band

Merlischachen SZ

14. Juli. Dorf- und Touristen-
Fussballturnier
19./20. Juli. Gartenfest

Mettmenstetten ZH

- 13./14. Juli. Concours hippique und
Military

Minusio TI

12. luglio. Chiesa parr.: Giuseppina Perotti,
organo

Montana VS

- Voir sous Crans-Montana

Monthey VS

7. juillet. Marche Monthey-Champéry

Montmelon-Dessous JU

- 7-13 juillet. Ferme: 6e Camp musical pour
instruments à vent des Jeunesses
musicales

Montreux VD

- Juillet-oct. Musée du Vieux-Montreux
Juillet-sept. Tous les vendredis, marché
aux puces et d'artisanat
Juillet-15 sept. Grand-Rue 88: Mini-Rail-
Eau (fermé le lundi)
2 juillet-20 sept. Maison des congrès:
Tapisseries d'Aubusson
contemporaines (50 ans rétrospective)
4-20 juillet. Casino: Festival international
de Jazz
11 juillet. Rouvenaz: Concert de la Lyre
12-14 juillet. Fête du lac
27/28 juillet. Clarens: Kermesse de la
Société de sauvetage

Mörel VS

- 6./7. Juli. Kantonalesschwingfest

Morges VD

- Juillet-15 déc. Château: Musée militaire
vaudois
Juillet-6 oct. Musée Alexis-Forel: Verrerie
fin XV au XIX siècle
3/4 juillet. Parc des sports: Cirque
Olympia

Môtiers NE

- Juillet-22 sept. Exposition nationale de
sculpture en plein air

Münster VS

10. Juli. Pfarrkirche: Mozart-Konzert
Bonner Kammermusikkreis

- 11., 18., 25. Juli. Wildbesichtigungen
31. Juli. Pfarrkirche: Barbara Ginzel, Orgel,
und Hans Georg Büchel, Barockvioline

Mürren BE

- Juli: bis 6. 24. Internationale hochalpine
Ballonsportwochen
28. Juli. Suppenalp-Chilbi

Murten FR

- 5./6. Juli. Gartenfest. – Muntelier:
Strandfest
6. Juli. 3. Alpnatura-Triathlon
6./7. Juli. Fussball-Grümpeltturnier
7., 28. Juli. Murtensee-Überquerungen
8.-10. Juli. Schlosshof: «Bluff im
Schloss», musikalisches Lustspiel von
Peter Bürki
12./13. Juli. Strandfest
13. Juli. Markt für Trödler und
Kunsthandwerker

Näfels GL

- Juli-Okt. Landesmuseum im Freulerpalast

Nennigkofen SO

6. Juli. Geländelauf Lüsslingen

Neuchâtel

- Juillet-5 janv. Musée d'ethnographie:
«Temps perdu, temps retrouvé»
Juillet-13 oct. Musée d'art et d'histoire:
Léo Châtelain, architecte
Juillet-14 sept. Musée d'art et d'histoire:
Peintures de Marie-Claire Bodinier
Juillet/août. Chaque mercredi «mercredi
musique», musique populaire et de jazz
à bord de bateaux
1-5 juillet. Voile: Semaine du Joran,
régates
2 juillet. Temple du Bas: Orchestre de
chambre de Neuchâtel
3 juillet. Collégiale: François Altermath,
orgue
5/6 juillet. Ozone-Jazz: concerts de jazz
8 juillet. Quai Ostervald: Concert de la
Chanson neuchâteloise
10 juillet. Collégiale: Louis Monnerat,
orgue
12 juillet-16 août. Chaque vendredi
«Sérénade sur l'eau», musique
classique à bord de bateaux
17 juillet. Collégiale: François Nadler,
orgue
18, 25 juillet. Théâtre de la Boine:
Cinestival
20/21 juillet. Fête du Port. – Course
pédestre internationale Chaumont-
Chasseral-Chaumont
23 juillet. Château: Orchestre de chambre
de Neuchâtel
24 juillet Collégiale: Samuel Ducommun,
orgue
31 juillet-4 août. Festival choral
international de Neuchâtel

Neuhausen am Rheinfall SH

1. Aug. Riesenfeuerwerk

Niederhünigen i. E. BE

- 12./13. Juli. Sommernachtsfest

Nyon VD

- Juillet-16 sept. Château: Gleyre et l'Egypte
Juillet-15 sept. Musée du Léman: 100e
anniversaire de la Société de sauvetage
(exposition)
1-13 juillet. Usine à gaz: 2e Festival
«Théâtres d'été»
5-7 juillet. Rive: Tournoi de pétanque
20 juillet. Traversée à la nage Nyon-
Yvoire
23 juillet. En Colovray: Festival Folk (pré-
concert)
25-28 juillet. En Colovray: Festival Folk
27 juillet-4 août. Tenny: Circuit satellite
Suisse

Obergesteln VS

1. Aug. Dorffest

Oberhofen BE

10. Juli. Schloss: Rosemarie Burri, Klavier
17. Juli. Schloss: Johanna Richard, Violine,
und Beat Schneider, Violoncello

Oberried SG

- 20./21. Juli. Concours hippique

Oberwald VS

19. Juli. Dorffest

Oetwil am See ZH

- 8.-12. Juli. Zentrum für elektronische
Musik: Lehrgang für elektro-akustische
Musik

Olivone TI

- Luglio-2 nov. Museo di San Martino
(etnografia e arte sacra)

Ostschweiz

attraktiv + preiswert

Auskunft:
Verkehrsbüro
9001 St.Gallen
Tel. 071 22 62 62

Wer nicht hinfährt, ist selbst schuld



St. Gallen OSTSCHWEIZ

ROMANSHORN

am Bodensee, Ihr idealer Ferienort.

- Gepflegte Hotels und Restaurants
- Radwandern in schönster Umgebung, für Feriengäste Leihfahrräder
- Surfing-Arrangements – Wassersport
- Schöne Parkanlagen, Schwimmbad usw.
- Minigolf direkt am See
- Moderne Yachthäfen
- Gute Verkehrsverbindungen
- Ausflüge mit Bahn und Schiff
- Autofähre nach Friedrichshafen

Auskunft und Detailprospekte:
Verkehrsbüro, 8590 Romanshorn, Telefon 071 633232

KNIE'S

Kinderzoo

RAPPERSWIL AM ZÜRICHSEE



Grosse Delphin-Show

Bei jeder Witterung mehrmals täglich kommentierte Vorführung in gedecktem Delphinarium.

Dazu über 400 Tiere aus aller Welt. Elefanten- und Ponyreiten, Rösslitramp und viele Attraktionen für gross und klein.

Preiswertes Selbstbedienungsrestaurant – Picknick-Plätze mit Feuerstellen.

Neu: Elefantenbaby geboren 24. Mai 1985 Auskunft: Zoo-Büro, Tel. 055/27 52 22

Täglich, auch an allen Feiertagen geöffnet 9.00–19.00 Uhr
Verbilligte Ausflugsbillette ab Schiffstation Zürich sowie ab vielen SBB- und BT-Stationen.

Olten SO

5.–7. Juli. Schützenmatte: Circus Knie

Orbe VD

Juillet–sept. Musée «Pro Urba» (me, sa, di 15–18 h)

Juillet: jusqu'au 13. 20e Quinzaine artistique d'Orbe

Ortschwaben BE

21. Juli. Knabenschwinget

Ovronnaz VS

Juillet–28 août. Chaque mercredi randonnées pédestres accompagnées. – Chaque jeudi «animations-jeunesse»
18 juillet. Match aux quilles
22–28 juillet. Tournoi de tennis des hôtes

Les Paccots FR

27/28 juillet. Fête de la mi-été

Palézieux VD

14 juillet. Fête romande de lutte suisse

Payerne VD

Juillet/août. Abbatale: Chaque dimanche concert de musique classique

Pazzalino TI

21 luglio. Chiesa parr.: Concerto per violoncello e clavicembalo

Pontresina GR

Juli–11. Okt. Kirche Santa Maria (Fresken 11. und 13. Jh.)

Juli–25. Sept. Jeden Mi Führung durch Alt-Pontresina

Juli–20. Sept. Täglich Kurkonzert

Juli/Aug. Jeden Do geführte Wanderung ins Gamsreservat

6./7. Juli. Waldfest

10., 24. Juli. Exkursionen ins alte Bergbaugesamt Val Minor

11., 25. Juli. Laret: Märkte

23. Juli. Evang. Kirche:

Nachmittagskonzert der Deutschen Barocksolisten (Engadiner Konzertwochen)

27./28. Juli. Fussball-Grümpeltturnier

28. Juli. Jubiläumskonzert 75 Jahre Kurorchester

31. Juli. Gemeindesaal: Maria João Pires, Klavier (Engadiner Konzertwochen)

Poschiavo GR

Luglio/ago. Ogni martedì visita guidata della città

13 luglio. Corsa podistica «Giro dai 5 Capitei»

20 luglio. Chiesa San Vittore: Concerto Quartetto Moser

30 luglio. Chiesa S. Ignazio: Concerto per organo e tromba

Pregassona TI

14 luglio. Camminata popolare. – Pittori a Pregassona

Rancate TI

Luglio–nov. Pinacoteca Zuest (opere di artisti ticinesi)

Rapperswil SG

Juli–Dez. Jeden Fr Markt auf dem Hauptplatz

Juli–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit Polenmuseum. – Heimatmuseum

14. Juli. Hafen: Open-air-Konzert Gospel-News

Reckingen VS

11., 18., 25. Juli. Geführte Dorfbesichtigungen

16. Juli. Paul Valentin, Orgel

18. Juli. Pfarrkirche: Barockkonzert Bonner Kammermusikkreis und Annerös Hülliger, Orgel

25. Juli. Pfarrkirche: Barocke Kammermusik

26. Juli. Volkstheateraufführung

27./28. Juli. Minigolf-Turnier

Reinach AG

17./18. Juli. Circus Knie

Rheinfelden AG

Juli–Okt. Casino: Jeden So Morgenkonzert

Juli: bis 3. Casino: Prämierte Plakate 1984

4. Juli. Gustav-Kalenbach-Platz: Chor-Serenade

6. Juli. Hotel Schützen: Jazz-Band-Ball

7. Juli. Ref. Kirche: Klassisches Konzert

20./21. Juli. Inselifest

Richterswil ZH

Juli–23. Nov. Ref. Kirche: Jeden Sa Feierabendkonzert (Orgel)

Riederalp VS

21. Juli. Sommerfest

Rigisberg BE

Juli–27. Okt. Abegg-Stiftung: «Grotesken», ein ornamentales Motiv des 16.–19. Jahrhunderts (14–17 Uhr)

Rigi

7. Juli. Staffel: Rigi-Schwinget

8., 15., 22. Juli. Kaltbad: Botanische Exkursionen

14. Juli. Kaltbad: Geführte Wanderung «Rigi auf unbekannten Pfaden»

23. Juli. Staffel: Folkloristischer Rigitag

Rizenbach BE

13./14. Juli. Gammern: Dorffest

Romainmôtier VD

14.–28. juillet. Cours d'interprétation d'orgue (Guy Bovet, Lionel Rogg, Jean Langlais, Stefano Innocenti). Concerts le 14, 21, 28 juillet

Romanshorn TG

20./21. Juli. Circus Royal

Romont FR

Juillet–oct. Musée du vitrail: Les verriers allemands et australiens contemporains

Ronco s/Ascona TI

20/21 luglio. Feste estive

Rorschach SG

5.–7. Juli. Kornhausfest (Hafenkonzert am 7. Juli)

St-Cergue VD

27/28 juillet. 2e Marche populaire de St-Cergue
1–4 août. Fête au village

Ste-Croix/Les Rasses VD

Juillet–oct. Musée (di 10–12 h)
7 juillet. Le Château: Journée sportive. – L'Auberson: Kermesse

St. Gallen

Juli–Dez. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde. – Textilmuseum: Wertvoll Gewebtes – kostbar Gesticktes

Juli–Sept. Stiftsbibliothek: Von der Handschrift zum Wiegendruck

Juli/Aug. Historisches Museum: Kindermode und Taufkleider

Juli: bis 14. Historisches Museum: Diagnose am Skelett

Juli. Katharinenhof: Barock-Quartett St. Gallen

6. Juli–18. Aug. Katharinen: Zum 100. Geburtstag von Otto Meyer-Amden

8. Juli. Katharinenhof: Cantus-primus-Ensemble

St-Gingolph VS

6/7 juillet. Fête estivale

St-Martin VS

7 juillet. 10e Cross de la forêt

St-Maurice VS

21 juillet. Course pédestre «Trophée du Scex Carro, Dornéaz»

St. Moritz GR

Juli–20. Okt. Parkhaus-Rondelle: Gemälde-Ausstellung «Engadiner Landschaften»

Juli–Sept. Geologische, mineralogische und botanische Exkursionen

Juli–15. Sept. Heilbadzentrum: Täglich Kurkonzert (10.30)

Juli: bis 12. Heilbadzentrum: Acrylgemälde von Margrith Nievergelt

4.–6. Juli. Internationales Junioren-Tennisturnier (Coppa del Sol)

5. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Klavierkurses (Christoph Lieske)

5.–7. Juli. Tennis: Internationaler Junioren-Cup (5-Länderspiel)

6. Juli. Flohmarkt

10.–14. Juli. Schweizer Meisterschaften Synchronschwimmen

12. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Blockflötenkurses (Shlomo Tidhar)

16. Juli–19. Aug. Heilbadzentrum: Tapisserie von Emmi Schmucki

18. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Bläserkurses (Kurt Meier)

19. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren der Interpretationswoche für Orchesterspiel (Raffaele Altwegg)

19. Juli–1. Aug. Circus Nock

20. Juli. «Tour du Lac», Lauf um den St.-Moritzer-See

26. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Blockflötenkurses (Ursula Frey und Lotti Spiess). – Schlussmusizieren des Sologesangskurses (Erika Schmidt-Valentin)

30. Juli. Evang. Kirche: Hans Haselboeck, Orgel (Engadiner Konzertwochen)

1.–4. Aug. 3. Internationales Sommer-Bridgeturnier

St. Niklaus VS

7. Juli. Rad-Bergrennen St. Niklaus-Grächen

St. Niklausen OW

7. Juli. Gasthaus Alpenblick: Musikanten-Stubätä

St-Ursanne JU

12 juillet–22 sept. Collégiale: Peintures de Robert Boinay

13 juillet. 1er Marathon fluvial international

Saanen BE

7.–25. Juli. 25. Krishnamurti-Treffen

13./14. Juli. Waldfest

16. Juli. Konzert Brass-Band Berner Oberland

18. Juli. Kirche: Schlosskonzert des Schweizerischen

Jugendmusikwettbewerbs

31. Juli–Aug. Kirche: 29. Yehudi-Menuhin-Festival. 31. Juli: Yehudi-Menuhin-Schule

Saas Fee VS

7. Juli. Dorflauf

11. Juli. Kirche: Kammermusikkonzert

13./14. Juli. Fussball-Grümpelturnier

23. Juli. Kirche: Jürg Neuenschwander, Orgel

25. Juli. Heimatabend

28. Juli. Bergführerdemonstration

Sachseln OW

Juli–1. Nov. Bruderklausen-Museum. – Heinrich-Federer-Archiv. – Sammlung Christian Sigris

4. Juli. Dixieland-Konzert Two Banjos Jazzband

6., 10., 12. Juli. Seefeste

14. Juli. Geführte Wanderung

18. Juli. Dixieland-Konzert Bourbon Street Jazzband

23. Juli. Heimatabend

La Sagne NE

Toute l'année. Musée régional

Salavaux VD

Juillet–15 déc. Château: Exposition mémoriale Albert Schweitzer. – Le plus grand carillon d'Europe. – Concerts d'orgue

Salvan VS

13/14 juillet. Van s/Salvan: Concentration internationale de motos

21 juillet. Rencontre villageoise

Samedan GR

17. Juli. Gemeindesaal: Simion Stanciu

Syrinx, Panflöte, und Walter Artho, Klavier (Engadiner Konzertwochen)

17./18. Juli. Circus Nock

Sargans SG

Juli–Okt. Museum «Sarganserland» im Schloss

6./7. Juli. Rheinwald: Springkonkurrenz

Sarnen OW

5. Juli. Hotel Krone: Ländlermusikanten-Treffen

6. Juli. Musik auf dem Landenberg

Savognin GR

Juli–Sept. Regional-Museum (Di, So 19.30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)

7., 21. Juli. Tignas: Bergchilbi

21. Juli. 14. Benedikt-Fontana-Lauf

27./28. Juli. Tennis-Doppelturnier

28. Juli. Familien-VITA-Olympiade. – Marmorerassee: Surfer-Regatta

30. Juli. Kirche Son Mitgel: Chorkonzert Las Vouschs dalla Gelgia

Saxon VS

28 juillet–4 août. Fête de l'abricot et du verger

Schaffhausen

Juli–Okt. Hallen für neue Kunst (Mi–Sa 15–17 Uhr)

Juli–4. Aug. Museum zu Allerheiligen: Werke von Linda Grädel und Beatrix Sitter-Liver

Schangnau i. E. BE

14. Juli. Kemmeriboden-Schwinget

20./21. Juli. Schallenberg: Gabelspitz-Chilbi. – Gemmi-Chilbi

Schwarzenburg BE

7. Juli. Untere Gantrischhütte: Bergfest

Schwefelbergbad BE

14. Juli. Schwefelberg-Schwinget

Schwyz

Juli–Okt. Ital-Reding-Haus, Wohnmuseum

Juli–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do geschlossen)

Juli–10. Sept. Jeden Di geführter Rundgang durch das Ital-Reding-Haus

4., 18. Juli. Geführte Abendspaziergänge
13./14. Juli. Dorfbächler-Chilbi

Sedrun GR

Juli–Sept. Jeden Di Sonnenaufgang-Erlebnis. – Jeden Di und Fr

Mineralienschau in der Tgësa Cadruvi. – Jeden Mi Käsebesichtigung. –

Jeden Do Wildbeobachtung und Kindernachmittag

7. Juli. VITA-Parcours-Fest

18. Juli. Kulturhistorische Wanderung. – Tennisturnier für Gäste

Sembrancher VS

14 juillet–18 août. Exposition «Art et artisanat»

Sempach LU

20. Juli. Ochsentorfest

Sierre VS

Juillet/août. Tous les vendredis, «Soirée sierroise» aux jardins de l'Hôtel-de-Ville

28 juillet. Course pédestre internationale Sierre–Crans/Montana

Signau i. E. BE

27. Juli. Sommernachtsfest

Sigriswil BE

24. Juli. Freilichtaufführung «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki

Sils i. E. GR

Juli/Aug. Botanische, mineralogische und geologische Exkursionen

7., 14., 21., 28. Juli. Kurkonzerte

12. Juli. Kirche Sils-Maria: Streichtrio Möhring

14. Juli. 7. Silserseelauf

17. Juli. Kirche Fex-Cresta: Konzert für Orgel und Flöte

19.–26. Juli. Philosophische Exkursionen

27. Juli. Kirche Sils Baselgia: Nachmittagskonzert Julian Bream, Gitarre (Engadiner Konzertwochen)

Silvaplana GR

Juli–Sept. Geologische, mineralogische und botanische Exkursionen

20./21. Juli. Dorffest

11.–20. Juli. Schweizerische Schachmeisterschaften

21. Juli. Kirche: Ana Chumachenko, Violine, und Dieter Lallinger, Klavier (Engadiner Konzertwochen)

21.–31. Juli. Segel-Weltmeisterschaft, Junioren

22.–31. Juli. Weltmeisterschaften Segeln und Surfen, Junioren

28. Juli. Alp Marguns: Alpfest

Sion VS

6/7 juillet. Concours de dressage hippique

8 juillet–août. Académie de musique: Cours d'interprétation de musique

(violin, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, basson, trompette, saxophone, chant, piano, orgue, guitare, musique de chambre pour instruments à vent, campus musicus)

14 juillet. Course cycliste Sion–Vercorin

14 juillet–31 août. Festival international de l'orgue ancien. Eglise de Valère: Tous les samedis concert d'orgue (16 h)

15 juillet–31 août. Festival de musique

Tibor Varga (concours de violon, musique de chambre; concerts symphoniques)

Sisikon UR

1.–4. Aug. Schweizer Meisterschaften Windsurfer und Mistral

Sitterdorf TG

27. Juli. Pferderennen

Solothurn

Juli–Dez. Kunstmuseum: Vogel- und Tierdarstellungen über 5000 Jahre

Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Skulptur und Zeichnungen aus eigenen Beständen

Sörenberg LU

28. Juli. Bergschwinget

Sornetan BE

15.–28 juillet. Centre culturel: 24e Camp musical international des Jeunes musiques

Soulce JU

7 juillet. Critérium cycliste

Spiez BE

5. Juli. Schlosskirche: Berner Streichquartett

7. Juli. Reitplatz Lattigen: Ponyturnier



HOTEL olivella

Restaurants
«La Voile d'Or»
und «Oliva»
Bar al Lago
Hotel-Bar
Pianist

Freiluftbad
Lido direkt am See
Hallenbad
Sauna - Massage

Wasserski - Boote
Windsurfing
Kindergarten mit
Betreuung
Kongress-Tagungs
und Banketträume

Für weitere Auskünfte
und Reservationen:
Hotel Olivella,
CH-6922 Morcote,
Lago di Lugano
Tel. 091 69 1001, Tx 79535

Dir. Manfred und
Christina Hörger

10. Juli. Schlosskirche: Camerata Lysy

12. Juli–4. Aug. 10. Spiezer

Keramikausstellung

16. Juli. Spiezerbucht:

Gartenschachtturnier

26. Juli. Schlosskirche: Konzert für

Trompete und Orgel

27. Juli. Spiezerbucht: Seenachtsfest

Stans NW

9. Juli. Winkelriedfeier

20. Juli. Schmiedgass-Kilbi

Stein AR

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Sursee LU

Juli–Sept. Jeden Sa Altstadtführung

3./4. Juli. Circus Knie

Tafers FR

Juli–Okt. Sensler Heimatmuseum:

Prozessionen im Sensebezirk

Tavannes BE

1, 6/7 juillet. Concours hippique et military

Thielle NE

26.–28. Juli. Concours hippique

Thun BE

Juli–Okt. Schloss. – Historisches Museum.

– Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt.

– Schadau-Park: Wocher-Panorama,

Rundbild der Stadt Thun um 1810

Juli/Aug. Jeden Mi Stadtführungen. –

Rathausplatz: Folkloreabend

Juli–4. Aug. Schadau-Park: Photos von

Ewald Graber

Juli: bis 7. Alte Mühle: Ausstellung 10

Innerschweizer in Thun

4. Juli–25. Aug. Kunstmuseum: Das Auto

in der Vitrine

6. Juli. Innenstadt: Floh- und Hobbymarkt

7. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Werke von

Willi Waber

18.–21. Juli. Internationales

Drehorgelfestival

30. Juli. Kirche Scherzigen: «Ein

Sommernachtsraum», festliche

Barockmusik

Thunersee BE

Juli–Okt. St.-Beatus-Höhlen
Juli–Sept. Jeden Di, Fr, Sa
Abendrundfahrten
5. Juli. Nostalgie-Schiffahrt
31. Juli. 150 Jahre Thunersee-Schiffahrt:
Offizielle Jubiläumsfahrt

Thyon VS

19–21 juillet. Fête villageoise

Torgon VS

7 juillet. Rendez-vous des Portes du
Soleil (rencontre franco-suisse)
13/14 juillet. Marche touristique au Lac
Tanay
20/21 juillet. Fête de la mi-été de villageoise
24 juillet. Exploration «Découverte faune
et flore»

Tramelan BE

1.–4. Aug. Concours hippique
(qualification pour championnat
suisse)

Trub i. E. BE

14. Juli. Napf-Chilbi

Twann/Wingreis BE

Juli–Okt. Rebhaus Wingreis
(Mi, Sa 14–18 Uhr)

Ulrichen VS

26. Juli. Dorffest

Urnäsch AR

Juli. Museum für Appenzeller Brauchtum
(14–17 Uhr)

Ursenbach BE

5.–7. Juli. Dorffest

Uster ZH

8. Juli. Jodlerfest

Utzenstorf BE

Juli–Okt. Schloss Landshut: Waschbär und
Marderhund – die Problematik der
Einbürgerung von Säugetieren

Val d'Illiez VS

19/20 juillet Fête villageoise

Val-de-Ruz NE

Juillet–nov. Château de Valangin:
Exposition «Comme Maman» (garde-
robes de poupées)
12, 26, 28 juillet. Château de Valangin:
Animation par des dentellières

Vallée de Joux VD

6/7 juillet. Le Rocheray: 6e Trophée
international du Lac de Joux de ski
nautique
26–29 juillet. Le Pont: «Abbaye», fête
populaire

Vallorbe VD

Juillet–oct. Grottes de Vallorbe. – Musée
de fer avec forge en activité

Verbier VS

17, 24 juillet. Courses internationales à
travers Verbier

Vercorin VS

7 juillet. Journée du carillon
13 juillet. 2e Cross du Tour du Mont
14 juillet. Course cycliste Sion–Vercorin
16 juillet. Journée botanique

Vevey VD

Juillet–mi-oct. Chemin de fer touristique à
vapeur Blonay–Chamby. – Musée des
chemins de fer à Chamby
Juillet–4 août. Musée suisse d'appareils
photographiques: Exposition «Le Lac
Léman»
4 juillet. Théâtre de verdure: Spectacle
pour computer, clown et
contorsionniste
5 juillet. Théâtre de verdure: Georges
Robert Quartet
8 juillet. Théâtre de verdure: Concert I
Piccoli Cantori di J. Francesco di
Ferrara
12 juillet. Théâtre: Orchestre de la North
Carolina School of the Arts
26 juillet. Théâtre de verdure: «Mistero
buffo», par Jacques Zwahlen

Viganello TI

6 luglio. Sagra del bue, festa popolare

Villars s/Ollon VD

5–7 juillet. 15e Rendez-vous folklorique
6/7 juillet. Tir de chasse aux pigeons
d'argile
16 juillet. Eurotel: Eva Radacineanu, piano
20 juillet. Eglise prot.: Concert Quintette à
vent Diastema
20/21 juillet. Col de la Croix: «Mi-été», fête
populaire

23 juillet. Eglise prot.: Jacques
Jarmasson, trompette, et Bernard
Heiniger, orgue

Visp VS

7. Juli. Internationales Berg-Radrennen
Visp–Grächen

Vissoie VS

20 juillet. Foire artisanale

Vitznau LU

1. Juli. Pfarrkirche: Konzert North Texas
Chorale
6., 20. Juli. Grubisbalm: Höhlenfeste mit
Folklore
7. Juli. Kurpark: Sonntagsmatinee. –
Wynfest
28. Juli. Kurpark: Konzert Calypso-Band

Vogorno TI

21 luglio. Corsa podistica Vogorno–Alpe
Bardüghée

Wädenswil ZH

6. Juli. Rad: Schweizer Meisterschaft

Walenstadt SG

Juli/Aug. Jeden Mi Senioren- und
Abendrundfahrten auf dem Walensee
5. Juli. Garten Dr. Erlsässer: Serenade
Concentus rivensis
6. Juli. Strandfest
6./7. Juli. Internationales Churfirsten-
Faustballturnier
20. Juli. Sennis: Älplerchilbi
1. Aug. Feuerwerk auf dem Zustollgipfel

Wassen i. E. BE

14. Juli. Hinterarni-Chilbi

Wattwil SG

Ricken: Schwing- und Älplerfest

Weggis LU

Juli–15. Aug. Musik-Sommer (8 Konzerte)
5. Juli. Mondscheinwanderung zum Rigi-
Kulm
6. Juli. Rosen- und Seenachtsfest
7. Juli. Ehrenfahrt der Rosenkönigin. –
Umzug mit Trachtenkindern
13. Juli. Wettfischen
24. Juli. Kath. Kirche: Chorkonzert
27. Juli. Tischtennisturnier
28. Juli. Dorffest

Wengen BE

Juli. Jeden Di geführte Wanderung. –
Jeden Mi Alphüttenbesichtigung und
Briefmarkenbörse
7. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest
9. Juli. Tontaubenschieszen
10.–14. Juli. Tennisturnier
14. Juli. Gartenfest
20./21. Juli. Dorfsonntag und Trachtenfest
24. Juli. Botanische Exkursion
27./28., 31. Juli/1. Aug.
Mondscheinwanderungen

Werdenberg SG

Juli–Okt. Schloss

Wettingen AG

Juli–Okt. Täglich Nachmittagsführungen in
der Klosterkirche und im Kreuzgang

Wiedlisbach BE

7. Juli. Hinterstädtli: Freilichtaufführung
«Bluff im Schloss», musikalisches
Lustspiel von Peter Bürki

Wil SG

12.–14. Juli. Weiherwiese:
Sommerspringen
13. Juli. Reithalle: Sommernachtsfest

Wildhaus SG

Juli–Sept. Jeden Di geführte Wanderung. –
Jeden Do Wildbeobachtungsexkursion
10., 17., 24., 31. Juli. Puppentheater:
«s'Magdalen und s'wisse Chlängli»,
Kasperltheater
13./14. Juli. «Wildhuserfescht», Dorffest
20. Juli. Kath. Kirche: Wiler-Danzi-Sextett
(Bläser)
20./21., 27./28. Juli. Curlingturniere
25. Juli. Heimatabend

Willisau LU

19.–21. Juli. Puppentheater Tokkel-Bühni
(für Erwachsene und für Kinder)
21. Juli. Gartenfest

Windisch AG

Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa.
– Königsfelden: Glasfenster (prov. in
Pavillon vor der zurzeit wegen Reno-
vation geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur ZH

Konzerte und Theater

Juli: bis 3. Sommertheater: «Barfuss im
Park», Komödie von Neil Simon

3. Juli. Rosental: Konzert der
Stadtjugendmusik. – Stadtkirche:
Hans-Rudolf Stalder, Klarinette und
Ursula Hauser, Orgel
4.–16. Juli. Sommertheater: «Der Hexer»,
Gauernkomödie von Edgar Wallace
6. Juli. Altstadt: Jazz-Matinee
17.–28. Juli. Sommertheater: «Der wahre
Jakob», Stück von F. Arnold und
E. Bach
26. Juli. Stadtkirche: Magdalena Czajka,
Orgel
30. Juli–10. Aug. Sommertheater: «Ein
idealer Gatte», Komödie von Oscar
Wilde

Ausstellungen und Messen

Juli–28. Dez. Münzkabinett: Zürcher Geld,
950 Jahre zürcherische
Münzenprägung
Juli–10. Nov. Kunstmuseum: Sammlng
des Kunstvereins
Juli–8. Sept. Kunstmuseum: Vom
Realismus zum Impressionismus

Feste und Folklore

6. Juli. Open-air-Konzert

Sport

2. Juli. Deutweg: Leichtathletik-
Abendmeeting und Final «Der schnellst
Winterthurer»
20.–25. Juli. Nationales Tenniskriterium
Diverses
Juli–Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im
Monat Floh- und Trödlermarkt. –
Steinberggasse: Jeden ersten Sa im
Monat Kunst- und Handwerkermarkt

Wohlen AG

10./11. Juli. Circus Knie
20./21. Juli. Concours hippique und
Military

Yverdon-les-Bains VD

22 juillet: jusqu'au 28. Hôtel-de-Ville:
Exposition de peintures, gravures et
collages
5 juillet–4 août. Centre thermal: Huiles et
aquarelles de Pascale Rosset
6/7, 14, 21 juillet. Courses de chevaux
13 juillet–18 août. Centre d'information
nature, Champ-Pittet: Peintures et
gravures

Zell im Tösstal ZH

3. Juli. Rikon: Sommernachtsfest
6. Juli. Rikon: Rockkonzert
19. Juli–1. Aug. Rikon: Kunstausstellung
«Tösstaler und Meditativ-Künstler»
22. Juli–2. Aug. Rikon: KALACHAKRA, Fest
der Tibeter

Zeneggen VS

21. Juli. Geländelauf

Zermatt VS

Juli/Aug. Täglich «Geissenkehr» durch die
Hauptstrassen (9 und 17 Uhr)
14. Juli. Internationaler Matterhornlauf
(Zermatt–Schwarzsee)

Zernez GR

16. Juli. Circus Nock

Zinal VS

6/7 juillet. Tournoi international de
football alpin
26–28 juillet. Tournoi de tennis

Zofingen AG

8./9. Juli. Circus Knie
9. Juli. Trinerplatten: Leichtathletik-
Abendmeeting

Zollikon ZH

Juli–29. Sept. Meier-Severini-Areal:
Freilichtausstellung für Grossplastiken
und Freilichtkonzepte

Zugerberg ZH

28. Juli. Zugerberg-Schwinget

Zuoz GR

13./14. Juli. Waldfest in Pradatsch
15. Juli. Lyceum Alpinum:
Nachmittagskonzert Simion Stanciu
Syrinx, Panflöte, und Walter Artho,
Klavier (Engadiner Konzertwochen)
20./21. Juli. Pradatsch: Waldfest. –
Gemeindesaal: Kristall- und
Mineralienbörse

Zürich

Konzerte und Theater

2.–31. Juli. Bernhard-Theater: Cabaret
«Chez nous»
11. Juli. Grossmünster: Wolfgang Sieber,
Orgel
13. Juli. Hallenstadion: Rockkonzert Deep
Purple

19. Juli–8. Aug. Fraumünster (Kreuzgang):
«Der kleine Prinz», nach
A. de St-Exupéry
23./24. Juli: Rietberg-Park: Konzert La Lupa

Ausstellungen und Messen

Juli–Dez. Archäologische Sammlung der
Universität: Tierbilder aus 4
Jahrtausenden
Juli–3. Nov. Museum Rietberg:
«Chinesische Cloisonné»
Juli–13. Okt. Museum Rietberg: Die Kunst
der Guro
Juli–29. Sept. Haus zum Kiel: Japanische
Holzschnitte aus der Sammlng des
Rietbergmuseums
Juli–15. Sept. Landesmuseum:
Musikinstrumente der Schweiz
Juli–25. Aug. Kunsthaus: Caspar David
Friedrich (Sammlung der Deutschen
National-Galerie Berlin)
Juli–11. Aug. Kunsthaus: Bilder der
deutschen Romantik der
Nationalgalerie der staatlichen
Museen, preussischer Kulturbesitz,
Berlin. – Museum Bellerive: Die
Muschel in der Kunst. – Skulpturen aus
Eisen und Glas von Jean Mauboules
Juli–4. Aug. Museum für Gestaltung: Otto
Rudolf Salvisberg, ein Architekt
zwischen Tradition und Moderne
Juli. Baugeschichtliches Archiv: Zürcher
Landschaftszimmer. – Wohnmuseum:
«In vino veritas», Wein und Weinbau
im Kanton Zürich
Juli: bis 28. Museum für Gestaltung:
«Nichts wird uns trennen (süd-
afrikanische Dokumentar fotografie). –
Helmhaus: Geschichte der Seide
Juli: bis 14. Graphik-Sammlung ETH:
Schweizer Spiegel (der engagierte
Holzschnitt)
30. Juli–1. Sept. Graphik-Sammlung ETH:
Neue Formen und Formulierungen
(Holzschnitte)

Feste und Folklore

Juli: bis 7. Internationales Treffen freier
Theater-Gruppen
9.–13. Juli. Welt-Jugend-Musikfestival
12.–14. Juli. Seenachtsfest

Sport

9.–12. Juli. Rad: Schweizer
Meisterschaften Bahnfahren
28. Juli. Sri-Chinmoy-Sommer-Marathon
Diverses
Juli–Okt. Rosenhof: Jeden Do und Sa
Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatz: Jeden
Sa Floh- und Raritätenmarkt
6.–15. Juli. Hechtplatz: Kinderzirkus
Robinson

Zürichsee

19. Juli. «Fünflibertag», (150 Jahre
Schiffahrt)

Zurzach AG

Juli/Aug. Jeden Mi Rheinschiffahrt
Rekingen–Kaiserstuhl
Juli–4. Aug. August-Deusser-Museum:
Glasmalerei um 1900 in der Schweiz

Zuzwil BE

20./21. Juli. Pferdesport: Fahren

Zweisimmen BE

13. Juli. Kirche: Jacques Marichal, Orgel
21. Juli. Gemeindesaal: «Lached Sie mit»,
Cabaret
25./26. Juli. Circus Olympia
29. Juli. Hotel Krone: Kasperli-Theater «De
Drache»

Liechtenstein FL

6./7. Juli. Rad: Internationale
Schellenberg-Rundfahrt

**Für vollständige Programme und
nähere Angaben wende man sich an
die lokalen Verkehrsbüros**

**Prière de demander les listes
complètes des manifestations, ainsi
que toutes informations
complémentaires aux offices de
tourisme locaux**